

**STANDARD JURIDISKE VILKÅR (utenfor EU)****1. Rammeavtale og Bestillinger**

1.1 Denne avtalen er en rammeavtale, og den består av standard kommersielle vilkår (der partenes navn vises på første side), prislister, disse standard juridiske vilkår, Kjøpers til enhver tid gjeldende leverandørmanual, og forskjellige vedlegg som er nevnt spesifikt i disse dokumentene. Vilkårene gjelder for alle Bestillinger av Varer i avtaletiden fra alle selskaper i STARK GROUP A/S-konsernet (som omtales som Kjøper eller konsernselskap for denne avtalens formål) til ethvert medlem av konsernselskapene som Leverandøren tilhører (som hver er en Leverandør som definert i denne avtalen). Denne avtalen erstatter alle Leverandørens standardvilkår, og slike standardvilkår skal ikke være bindende for et konsernselskap, uansett om slike vilkår blir videresendt til det før levering av eventuelle Varer eller er tidligere akseptert av et konsernselskap. Denne avtalen erstatter alle tidligere avtaler fra avtaledatoen mellom selskapene i disse konsernene som er knyttet til levering av Varer og tjenester, med mindre annet er særskilt fastsatt i denne avtalen.

**1.2 Den eller de personene som undertegner denne avtalen på vegne av Leverandøren, har rett til å representere Leverandøren og har ubetinget myndighet og fullmakt til å forplikte Leverandøren til denne avtalen på disse vilkårene.**

**1.3 Kjøperen og Leverandøren bekrefter og godtar begge at de har ubetinget signaturfullmakt til å binde alle relevante medlemmer av sine konsernselskaper til denne avtalen i avtaletiden. Kun skriftlige endringer undertegnet av begge parter og som fastslår spesifikt at de er endringer av denne avtalen, vil binde partene.**

1.4 Dersom Kjøperen ønsker å kjøpe produkter fra Leverandøren, skal vedkommende sende inn en Bestilling til Leverandøren i henhold til vilkårene i den relevante Kjøper-Leverandør-håndboken. En Bestilling akseptert av Leverandøren utgjør en "Kontrakt" eller "Bestilling" som definert i denne avtalen. En Bestilling kan trekkes tilbake av Kjøperen før aksept. Produktene som beskrives i Bestillingen, omtales som "Varer" i denne avtalen.

**2. Oppsigelse**

2.1 Begge parter kan når som helst si opp denne avtalen med tre måneders skriftlig varsel til den andre parten.

2.2 Denne avtalen skal fortsette å gjelde uendret frem til utløpet av en oppsigelsestid. Leverandøren skal oppfylle alle Bestillinger som er foretatt før utløpet av denne avtalen, og betale enhver tilknyttet rabatt (pro rata) på de vilkår som er fastsatt i denne avtalen, og vilkårene i denne avtalen skal gjelde for enhver senere tvist mellom partene.

2.3 Dersom Leverandøren sier opp avtalen og hvis det kreves av Kjøperen, skal Leverandøren ta tilbake alle usolgte Varer i vesentlig samme stand og mengde til prisen Kjøperen betalte. Punkt 2.3 gjelder ikke for Varer som er Own Brand / Private Label Varer eller hvis denne avtalen heves på grunn av Kjøpers mislighold.

**3. Levering, eierskap og risiko**

3.1 Ved levering skal alle eierrettigheter ubetinget og uten heftelse tilfalle Kjøperen. For å unngå enhver tvil skal Leverandøren ikke ha noen rett til eiendomsforbehold eller tilsvarende for Varene etter levering.

3.2 Risiko går over til Kjøperen kun ved fullføring av levering til Kjøperen på leveringsstedet angitt i Bestillingen. Kjøperen skal imidlertid ikke anses å ha akseptert Varene før Kjøperen har hatt rimelig tid til undersøkelser (i tilfelle av åpenbare transportskader er 14 dager avtalt mellom Kjøper og Leverandør som rimelig, med mindre gjeldende transportlovgivning angir et kortere tidsrom).

3.3 Varene og eventuelle tilknyttede dokumenter leveres på det tidspunkt og på den leveringsadressen som er fastsatt i Bestillingen, eller innen rimelig tid dersom ingen tid er angitt.

**4. Merverdiavgift**

Prisen på Varene er eksklusive merverdiavgift eller omsetningsavgift. Etter levering av Varene skal Leverandøren utstede til Kjøperen en gyldig mva.-faktura eller (eventuelt) en nullsats-faktura utstedt av en virksomhet som er registrert for merverdiavgift i EU, som omfattes av Intrastat med hensyn til Varene.

**5. Taushetsplikt**

5.1 Kjøper og Leverandør samtykker begge i å holde fortrolig all informasjon og all kunnskap om den andre parten, tilknyttede parter og dennes/deres forretninger, som de kan få i forbindelse med levering av Varene og denne avtalen, med mindre denne informasjonen:

- (i) er kjent for allmennheten som følge av annet enn mislighold av avtalen, eller
- (ii) ble lovlig mottatt fra andre kilder enn den fremleggende parten, eller
- (iii) er pålagt fremlagt gjennom gjeldende og relevant lovgivning, kompetent domstol, rett, verdipapirbørs, reguleringsmyndighet eller statlig organ.

5.2 Ovennevnte informasjon og kunnskap skal ikke sirkuleres bredt hos Leverandøren, men kun sirkuleres innenfor en begrenset liste over personer som avtalt med Kjøperen. I tilfelle Leverandøren misligholder denne klausulen, skal Leverandøren holde Kjøperen skadesløs for skade eller tap påført som følge av slikt mislighold, uten at dette på noen måte begrenser Kjøperens øvrige tilgjengelige juridiske sanksjoner som følge av slikt mislighold. Leverandøren har ikke uten skriftlig samtykke fra Kjøperen, tillatelse til å bruke et konsernselskaps navn, eller til å opprette eller annonsere noen tilknytning eller forbindelse med et konsernselskap.

**6. Produktintegritet**

*[Produktintegritet er en hovedstandard i selskaper i Stark Group. Hovedaspektene ved denne standarden er beskrevet nedenfor]*

6.1 Kjøperen ønsker å kjøpe trygge produkter for viderealg til sine egne kunder, som overholder lovgivningen og godkjente industristandarder og er i samsvar med en avtalt spesifikasjon og kommersielle ordninger. Kjøperen vil sikre at produktene de anskaffer, er fra anerkjente leverandører som har etablert et kvalitetssystem for å sikre dette. Kjøperen forventer at leverandørene står bak produktene som de selger til Kjøperen, og at de til enhver tid gir forsikringer, herunder tilfredsstillende rett til revisjon, samt informasjon om hele eller deler av dette kvalitetsstyringssystemet. Kjøperens betegnelse på alle de ovennevnte forhold er "Produktintegritet".

6.2 Innenfor rammen av denne avtalen omfatter Produktintegritet:

- (i) Leverandøren gir Kjøperen forsikring om at Varene er pålitelige og robuste, og trygge når de brukes til sitt formål, og
- (ii) Kjøperen forstår Leverandøren, kvaliteten på dennes systemer og hvordan vedkommende driver sin virksomhet og tilbyr sine tjenester, og
- (iii) Leverandøren holder Kjøperen ansvarsfri for mangler på produktene som kan knyttes direkte til Leverandøren, og
- (iv) Leverandøren sikrer samsvar med juridiske standarder og gir på forespørsel tilgang til relevant samsvarsdokumentasjon (sertifikater) og tilfredsstillende tilgang under tilsyn til all informasjon, eiendom og/eller materialer som er relevante for oppfyllelsen av avtalen.

**Produktintegritet er et viktig konsept for Kjøperen, og Leverandøren samtykker i å gi Kjøperen støtten som beskrevet ovenfor.**

**7. Produktgaranti**

7.1 På leveringstidspunktet skal Varene:

- (i) samsvare med de til enhver tid gjeldende relevante lover, forskrifter, anerkjente regler for god praksis og retningslinjer utstedt av relevante statlige organer, reguleringsmyndigheter eller bransjeorganer, og
- (ii) samsvare med den avtalte spesifikasjonen med hensyn til art, mengde, kvalitet, beskrivelse, emballasje, og med det formål som er angitt spesifikt i Bestillingen for Varene, og med de formål som Varer med samme beskrivelse vanligvis ville blitt brukt til, og
- (iii) være fri for enhver mangel, og
- (iv) være fri for og ikke krenke noen tredjeparts immaterialrettigheter.

7.2 Denne garantien skal være gyldig så lenge og i den utstrekning som enhver sluttbruker (profesjonell eller privat) kan fremsette eller hevde krav mot et konsernselskap for enhver mangel og/eller manglende overholdelse knyttet til Varene i henhold til gjeldende lovgivning eller nasjonale industristandarder

## 8. Mangelfulle Varer

Mangelfulle Varer får konsekvenser for Kjøperen, samt opplevelsen til Kjøperens egne kunder. Leverandøren samtykker i at misligholdsbeføyelser som er tilgjengelige for Kjøperen i tilfelle mangelfulle Varer, må være fleksible. Dermed kan Kjøperen, om noen av Varene ikke er i samsvar med de ovennevnte produktgarantiene, og uten å berøre Kjøperens rettigheter i denne avtalen, velge mellom følgende misligholdsbeføyelser:

- (i) **Oml levering** - Leverandøren erstatter mangelfulle Varer med Varer som er helt uten mangler, omgående.
- (ii) **Prisavslag** - Leverandøren gir kreditt eller kontanter til Kjøper tilsvarende reduksjonen i verdi av mangelfulle Varer.
- (iii) **Erstatning** - Kjøperen krever erstatning for tap eller skade som er påført et konsernselskap som følge av de mangelfulle Varene.
- (iv) **Heving og erstatning** - Kjøperen hever sin Bestilling og krever erstatning som angitt ovenfor.

## 9. Produkttilbakekalling

En produkttilbakekalling eller produktadvarsel kan foreligge dersom (i) det er pålagt ved lov eller myndighetskrav, eller (ii) hvis returprosenten av Varer med mangel som leveres til Kjøperen av Leverandøren er 5 % eller mer i løpet av foregående 12-månedersperiode, og som følge av dette anses en produkttilbakekalling som rimeligvis nødvendig av Kjøperen, eller (iii) hvis Kjøperen av andre akseptable årsaker rimeligvis beslutter å iverksette en produkttilbakekalling og/eller utstede en produktadvarsel. I slike tilfeller skal Leverandøren straks gi Kjøperen all nødvendig bistand for å bidra til at produkttilbakekalling eller produktadvarsel kan gjennomføres effektivt og med nødvendig hast. Når produkttilbakekallingen eller produktadvarelsen er en følge av mislighold fra Leverandørens side av forpliktelsene i henhold til avtalen og/eller eventuelle Bestillinger, skal Leverandøren holde Kjøperen skadesløs mot ethvert tap, kostnader, krav, skader eller utgifter som Kjøperen kan lide eller pådra seg, som oppstår i forbindelse med slike produkttilbakekallinger eller produktadvarsler.

## 10. Produktskadesløsholdelse

*[Denne bestemmelse vil bli tolket i henhold til lovene i avtalen, jf. klausul 15.1]*

Leverandøren skal holde ethvert konsernselskap skadesløs mot

- (i) ethvert tap, kostnader eller skader som dette konsernselskapet eller noen av dets kunder eller ansatte kan pådra seg som følge av manglende overholdelse eller mangler på Varene,
- (ii) ethvert produktansvar som slikt konsernselskap kan pådra seg overfor en tredjepart, inkludert dets ansatte og kunder, og
- (iii) andre krav fra en tredjepart mot slikt konsernselskap som oppstår i forbindelse med enhver mangel på Varene.

## 11. Ansvarsbegrensning og motregning

**11.1 I tilfelle ikke annet fremgår ovenfor, gjelder de alminnelige regler om ansvar.**

**11.2 Kjøperen skal ha rett til å motregne eller trekke fra ethvert beløp som skal betales til Kjøperen fra pengesummer som skal betales til Leverandøren, i hvert tilfelle i henhold til denne avtalen.**

## 12. Forsikring

Leverandøren skal ta ut og opprettholde produktansvarsforsikring på vanlige vilkår hos et anerkjent forsikringsselskap, til en sum som ikke er lavere enn den forventede årlige verdien av Leverandørens omsetning. På Kjøperens anmodning skal Leverandøren opplyse Kjøperen om navnet på Leverandørens forsikringsgiver og/eller forsikringsmegler. Leverandøren gir Kjøperen fullmakt til å kontakte deres forsikringsgiver og/eller forsikringsmegler og be om en forsikringsbekreftelse som dokumenterer slik forsikringsmessig dekning.

## 13. Egne varemerker

Dersom Varene er "Own Brand" eller "Private Label" produsert av Leverandøren for Kjøperen i henhold til en spesifikasjon fastsatt av Kjøper og med bruk av et varemerke som ethvert medlem av STARK gruppen av selskaper til enhver tid har eierrettigheter i, så samtykker Leverandøren i at vilkårene i Own Brand / Private Label-bilaget i Kjøperens leverandørhåndbok skal gjelde. Leverandøren samtykker dessuten i at:

- (i) det relevante konsernselskap innehar rettighetene til det aktuelle varemerket,
- (ii) med hensyn til Varene får det relevante konsernselskap eierrettighetene så snart Varene er produsert av Leverandøren,
- (iii) Leverandøren har ingen rettigheter til varemerket,
- (iv) Leverandøren forplikter seg til ikke å markedsføre, registrere eller på noen annen måte bruke varemerket eller andre lignende varemerker og/eller logoer/design/ navn som kan forveksles med slikt varemerke.

## 14. Code of Conduct

Leverandøren er forpliktet til å overholde Kjøperens Code of Conduct og andre retningslinjer. De viktigste prinsippene finnes i [www.starkgroupsourcing.com/supplier](http://www.starkgroupsourcing.com/supplier).

## 15. Lovgivning og voldgift

15.1 Vilkårene i avtalen og enhver ikke-kontraktsmessig forpliktelse som oppstår som følge av eller i forbindelse med avtalen, skal reguleres av og tolkes i samsvar med lovgivningen i England og Wales.

15.2 Dersom en tvist i forbindelse med denne avtalen ikke ellers kan gjøres opp mellom partene, skal tvisten, etter anmodning fra en av partene, avgjøres endelig ved voldgift styrt av Det danske voldgiftsinstitut i samsvar med Regler for behandling av sager ved Det danske voldgiftsinstitut, og som gjelder på det tidspunktet når slike saker blir påbegynt. Voldgiftsstedet skal være København. Kjøper kan bestemme om voldgiftsdomstolen skal bestå av én eller tre voldgiftsdommere. Språket som brukes i saksgangen, skal være engelsk.

15.3 Voldgiftssaken og voldgiftsdommen, samt all informasjon innlevert som en del av voldgiftssaken, er ikke kjent for allmennheten og skal holdes fortrolig av begge parter.

15.4 Voldgiftssaken skal være avsluttet innen seks måneder, med mindre annet er bestemt av voldgiftsdommerne på grunn av omfanget, kompleksiteten og/eller partenes økonomiske interesser.

15.5 Uavhengig av det ovenstående skal Leverandøren på anmodning fra Kjøperen, og uten kostnad for Kjøperen, bistå eller bli formelt involvert etter hva omstendighetene krever, i enhver vesentlig rettsvist mellom en tredjepart og et konsernselskap i forbindelse med Varene, uansett jurisdiksjon, verneting og språk for en slik rettsvist.

## 16. Rangrekkefølge

Rangrekkefølgen i denne avtalen: Bilag A2 (Standard Legal Terms Exceptions schedule), Bilag A1 (Standard Legal Terms), Bilag A3 (Cooperation/trade agreement Exceptions Schedule), Bilag A4 (Endringsvedlegg som Gjelder Bonusoppgjør), Cooperation/Trade Agreement, andre dokumenter.

STARK GROUP februar 2018